

Allegato 1° al delib. n. 86 del 27/11/19



Camera di Commercio
Pavia



CONVENZIONE TRA LA CAMERA DI COMMERCIO DI PAVIA E IL COMUNE DI VOGHERA PER L'EROGAZIONE DI SERVIZI CERTIFICATIVI E INFORMATIVI ALLE IMPRESE

Premesso che

- la Camera di Commercio di Pavia ha funzioni istituzionali di supporto e di promozione degli interessi generali delle imprese e del sistema produttivo locale, nonché di promozione del territorio provinciale al fine di accrescerne la competitività;
- la Camera è attivamente impegnata in proficue forme collaborative con le Pubbliche Amministrazioni, al fine di diffondere le nuove tecnologie informatiche e accrescere la qualità e la tempestività dei servizi anagrafici di propria competenza, nell'interesse delle imprese e degli altri soggetti del mondo socio-economico locale, anche sottoscrivendo e finanziando convenzioni con i Comuni per la piena e celere attuazione della normativa in materia di Sportelli Unici per le Attività Produttive (SUAP), volta alla semplificazione procedimentale e organizzativa;
- il Comune di Voghera ha fra le proprie finalità istituzionali quella di promuovere e sostenere il tessuto socioeconomico del territorio di propria competenza, anche attraverso la cooperazione con associazioni ed enti locali aventi finalità comuni;
- il Comune, nell'ottica di ampliare l'offerta di servizi amministrativi e informativi alle imprese e ai cittadini del territorio oltrepadano, intende implementare i servizi gestiti dai propri uffici fornendo nelle proprie sedi un punto di accesso ai dati camerali da parte di operatori e imprese, mediante erogazione di visure e certificati, in analogia a quanto avviene per la diffusione dei dati catastali mediante lo sportello catastale decentrato;
- è intenzione della Camera di Commercio - nella valorizzazione dei vantaggi connessi al continuo sviluppo delle tecnologie telematiche di cui la Camera stessa è artefice e testimone - supportare il Comune di Voghera in tale obiettivo, con salvaguardia delle rispettive aree di competenza e nel rispetto dei principi di sussidiarietà, di economicità, di efficienza e di efficacia ai quali deve ispirarsi l'azione della Pubblica Amministrazione;

tutto ciò premesso

IL SEGRETARIO GENERALE F.F.
(Dott. Luigi Boldrin)



Camera di Commercio
Pavia



FRA

la CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA DI PAVIA (d'ora innanzi più brevemente "Camera di Commercio") con sede in Via Mentana 27, Codice Fiscale: 80000590184 - in persona del Segretario Generale f.f. Dott. Luigi Boldrin,

E

il COMUNE DI VOGHERA (d'ora innanzi più brevemente "Comune"), con sede in Voghera – P. Duomo n. 1, Codice Fiscale: 00186490181 - in persona del Dirigente del Settore Urbanistica Ing. Antonio Leidi

si conviene e stipula quanto segue:

Art. 1

Oggetto

1. La presente Convenzione ha lo scopo di disciplinare le condizioni, le responsabilità e gli impegni - reciproci e nei confronti dell'utenza - fra la Camera di Commercio e il Comune con riferimento ai servizi elencati al successivo art. 2, ai fini di una efficace formula collaborativa a vantaggio dell'utenza.

Art.2

Attività

1. Il Comune – attraverso lo Sportello specificato nel successivo art. 3 – potrà:

1.1 erogare al pubblico, tramite il sistema Infoweb, i seguenti servizi camerali:

- emissione di certificati
- emissione di visure
- emissione di visure assetti proprietari
- ricerche protesti
- emissione visure protesti
- estrazione ed emissione di copie atti e bilanci

1.2 divulgare sul territorio informazioni in merito a bandi e attività promozionali della Camera di Commercio a favore del sistema produttivo;

1.3 offrire alle imprese interessate un servizio di recapito per il ritiro dei certificati di origine delle merci e degli altri documenti a valere per l'estero richiesti online alla Camera di Commercio.

IL SEGRETARIO GENERALE F.F.
(Dott. Luigi Boldrin)



Camera di Commercio
Pavia



Art. 3

Gestione dello Sportello

1. Il Comune dichiara che i servizi di cui al precedente art. 2 saranno erogati agli utenti presso lo Sportello Unico Attività Produttive (S.U.A.P.).
2. Alla gestione dei suddetti servizi è assegnato personale comunale, e della responsabilità organizzativa dei medesimi è incaricato il Responsabile del Servizio S.U.A.P.

Art. 4

Impegni della Camera di Commercio

1. La Camera di Commercio si impegna ad attivare n. 3 userid per accedere a Infoweb, che consente di interrogare gli archivi delle Camere di Commercio di tutto il territorio nazionale e di acquisire immediatamente tutte le informazioni di carattere economico e legale relative agli imprenditori e alle imprese, con possibilità di erogare - attraverso la ricerca anagrafica - i prodotti e servizi indicati all'art. 2.
2. Si farà altresì carico:
 - del puntuale aggiornamento delle informazioni di cui all'art.2, comma 1.2, in stretta collaborazione con il responsabile/coordinatore dello Sportello
 - della valorizzazione dello Sportello come punto qualificato per la fruizione dei servizi camerali oggetto del presente accordo
 - delle attività di formazione/aggiornamento del personale addetto allo Sportello per quanto di propria competenza e in relazione agli adempimenti/servizi oggetto del presente accordo.
3. Al fine di supportare ulteriormente il Comune, la Camera di Commercio si impegna ad attivare a favore del medesimo un accesso al servizio Telemaco PA e a sostenerne i relativi costi per tutto il periodo di vigenza della presente Convenzione.

Art. 5

Impegni del Comune

1. Il Comune si impegna ad erogare tramite Infoweb all'utenza che ne faccia richiesta i prodotti e servizi indicati all'art. 2.
2. Quale corrispettivo sarà pagato dall'utenza interessata il diritto di segreteria fissato con decreto ministeriale vigente al momento dell'erogazione del servizio stesso e attualmente desunto dal decreto ministeriale del 17/07/2012 (maggiorato di € 2,00 a favore del Comune, e dell'importo dell'imposta di bollo, ove dovuta). Il Comune riverserà trimestralmente gli importi incassati tramite bonifico bancario alla Camera di Commercio.

IL SEGRETARIO GENERALE F.F.
(Dott. Luigi Boldrin)



Camera di Commercio
Pavia



3. Inoltre il Comune si impegna a mettere a disposizione – a titolo gratuito – una sala con capienza di circa 15-20 posti, possibilmente adiacente il mercato e in luogo facilmente accessibile, per permettere lo svolgimento della riunione della Commissione che formalizza la rilevazione dei prezzi all'ingrosso sulla piazza di Voghera; il locale è messo a disposizione ogni venerdì dalle ore 10,00 alle ore 12,00; la riunione prevede la presenza di un addetto della Camera di Commercio.
4. offrire alle imprese interessate un servizio di recapito per il ritiro dei certificati di origine delle merci e degli altri documenti a valere per l'estero richiesti online alla Camera di Commercio, come indicato all'art. 2 comma 1.3, osservando gli orari specificato all'art. 9.
5. Il Comune si impegna inoltre a:
 - utilizzare Telemaco PA ai fini delle verifiche interne inerenti procedimenti comunali e ricerche anagrafiche sulle imprese iscritte nel Registro Imprese anche a livello nazionale;
 - assumere l'onere per il collegamento alla rete Internet dello Sportello, nonché per i costi di trasmissione e ricezione dei dati su tale rete;
 - fornire l'assistenza alla relativa postazione informatica collegata alla rete Internet, per le eventuali criticità inerenti il collegamento;
 - utilizzare il sito Internet della Camera di Commercio per fornire indicazioni /informazioni/ chiarimenti in merito a tutti i servizi camerali.

Art. 6

Oneri economici

1. L'espletamento delle attività e dei servizi oggetto della presente convenzione resi dal Comune non comportano a carico della Camera di Commercio oneri a titolo di corrispettivo per servizi resi.
2. Sono a carico della Camera di Commercio unicamente i costi relativi all'attivazione di Telemaco PA a favore del Comune.
3. Per il Comune di Voghera non sono previsti oneri economici oltre a quanto già indicato al precedente articolo 5.

Art. 7

Modalità di erogazione al pubblico dei servizi

1. Le condizioni per il servizio di recapito relativo al ritiro dei certificati di origine delle merci e degli altri documenti a valere per l'estero richiesti online alla Camera di Commercio sono concordate fra la Camera e il Comune.

IL SEGRETARIO GENERALE F.F.
(Dott. Luigi Goldrin)



Camera di Commercio
Pavia



Art. 8

Formazione per il servizio di erogazione certificati

1. La Camera di Commercio si impegna ad assicurare l'aggiornamento e la formazione del personale del Comune indicato nell'art. 3 sugli aspetti normativi e procedurali dei servizi indicati all'art. 2, con particolare riguardo all'illustrazione dei dati contenuti nei documenti e alle modalità di emissione.
2. I corsi verranno effettuati presso la sede della Camera di Commercio in date da concordare tra le parti.

Art. 9

Orari del servizio

1. Il Comune dichiara di assicurare l'erogazione dei servizi previsti dalla presente convenzione secondo i seguenti orari:
 - dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,30;
 - ritiro dei certificati d'origine – il venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12.00;

Art. 10

Durata della Convenzione

1. La presente Convenzione ha durata sino al **31/12/2020**. E' escluso il rinnovo tacito.
2. Ciascuna parte ha la possibilità di recedere dal presente accordo mediante comunicazione da inviare all'altra parte almeno 60 giorni prima della scadenza.
3. Eventuali modifiche alle condizioni previste dalla presente Convenzione saranno concordate tra le parti in funzione della migliore efficacia del servizio.

Art. 11

Trattamento dei dati personali

1. In virtù della Convenzione il Comune assume il ruolo di Responsabile esterno con riferimento ai dati trattati con finalità di attuare i servizi descritti nell'accordo, ai sensi Regolamento UE 2016/679.
2. In particolare, il Comune, in qualità di Responsabile del trattamento dei dati:
 - fornirà alla Camera di Commercio in qualità di Titolare, a semplice richiesta, tutti i dati e le informazioni oggetto dei trattamenti affidati;
 - curerà che i dati personali oggetto del trattamento siano trattati in modo lecito e secondo correttezza, nel rispetto della normativa vigente;
 - metterà in atto tutte le misure tecniche ed organizzative adeguate per garantire un livello di sicurezza dei dati adeguato al rischio, al fine di evitare in special modo che dal

IL SEGRETARIO GENERALE F.F.
(Dott. Luigi Boldrin)



Camera di Commercio
Pavia



trattamento possano derivare rischi di distruzione, perdita, modifica dei dati o accessi non autorizzati a dati personali trasmessi, conservati o comunque trattati;

- segnalerà tempestivamente alla Camera di Commercio eventuali violazioni di dati personali che si dovessero verificare qualora la violazione fosse suscettibile di presentare un rischio elevato secondo quanto stabilito dalla normativa vigente;
- garantirà che le persone autorizzate al trattamento dei dati personali siano impegnate alla riservatezza, nel rispetto della normativa vigente;
- provvederà a cancellare dai propri sistemi tutti i dati personali affidati nel caso di cessazione della Convenzione.

Art. 12

Controversie

Per ogni controversia, fatto salvo un tentativo di mediazione presso un Organismo riconosciuto, il foro competente è quello di Pavia.

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,
ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI PAVIA
(Dott. Luigi Boldrin)

COMUNE DI VOGHERA
(Ing. Antonio Leidi)

IL SEGRETARIO GENERALE F.F.
(Dott. Luigi Boldrin)